**www.endthecycle.info**

End The Cycle

End the Cycle (Ponga fin al ciclo) es una iniciativa de CBM

Mujeres, discapacidad y pobreza

**Mi historia:** Sieng Sok Channm, Camboya

Sieng Sok Chann es una mujer de 29 años de Camboya. Paralizada de la cintura para abajo desde los 13 años de edad, ha estado luchando contra el ciclo de pobreza y discapacidad que puede hacer que cada día represente una lucha por sobrevivir.

**“Solía caminar como otras personas. Camboya seguía en guerra, corría el año 1994. Estaba ayudando a mi abuela… pensé que alguien me había golpeado en la espalda con palos. Perdí el conocimiento. Una semana después descubrí que una bala me había atravesado la espina dorsal. Me rompió el hueso, en la espalda”. Sieng Sok Chann, Camboya**  
 **El Ciclo**

Ser mujer no ha hecho sino hacer las cosas más difíciles para Sieng Sok Chann. Ha tenido que luchar contra dos formas de discriminación: por razón de su discapacidad y de su sexo.

La interacción de la discapacidad, el género y la pobreza no solo exacerban las barreras existentes, sino que también al interactuar pueden crear otras nuevas. Las mujeres con discapacidades están entre las más vulnerables y tienen mayores probabilidades de ser víctimas de abuso que las mujeres que no padecen discapacidades.

|  |  |
| --- | --- |
| Mujeres, discapacidad  y pobreza – Los hechos | El 22% de la gente más pobre del mundo sufre una discapacidad.1 |
| Las mujeres y niñas con una discapacidad padecen una discriminación triple: ser de sexo femenino, tener una discapacidad y estar entre las personas más pobres de entre los pobres.2 |

**Una lucha constante** dentro del Ciclo

**“Creo que el mundo exterior no entiende realmente cuáles son las verdaderas dificultades para las mujeres que padecen una discapacidad. Lo repito una y otra vez, a las mujeres con una discapacidad les resulta verdaderamente difícil vivir, así que por favor inclúyannos” Sieng Sok Chann, Camboya**

Tras adquirir su discapacidad, Sieng Sok Chann hubo de hacer frente a situaciones de discriminación, aislamiento y abuso por parte de su familia y su comunidad. Dice:

**“Me di cuenta de que era una mujer con una discapacidad, no podía cambiar nada. Mucha gente me dijo que la vida vivida de esta manera es sumamente vulnerable, ¿por qué no decidía morir? Me dijeron palabras como estas y me hicieron sentir muy mal.” Sieng Sok Chann, Camboya**

Al igual que les ocurre a muchas personas que viven con una discapacidad en un país en desarrollo, Sieng Sok Chann no pudo seguir estudiando y dejó de tener acceso al mercado, la escuela y servicios de atención médica. Además, tuvo que hacer frente a actitudes negativas por parte de la comunidad respecto a la discapacidad.

**“Puedo decir que la mayoría de las mujeres que sufren una discapacidad se sienten avergonzadas de salir en público y nunca se integran en la vida social”. Sieng Sok Chann, Camboya**

Discriminación, aislamiento social, enfermedad y abuso son experiencias comunes entre las mujeres que viven con una discapacidad en la pobreza. Aun cuando los vínculos entre la pobreza y la discapacidad son firmes, con un enfoque y actitudes adecuadas, podemos romper el ciclo.

|  |  |
| --- | --- |
| Mujeres, discapacidad  y pobreza – Los hechos | Hasta el 20% de las mujeres a nivel global viven con una discapacidad.4 |
| Niñas y mujeres de todas las edades con alguna forma de discapacidad se encuentran por lo general entre las más vulnerables y marginadas de la sociedad.3 | Las mujeres y niñas con discapacidades tienen 2-3 veces más de probabilidades de ser víctimas de abuso físico y sexual. |

**Dando un nuevo rumbo a la vida** Sabemos lo que hace falta  
  
La comunidad internacional tiene adquirido el compromiso de desarrollar planes dirigidos a poner fin a la pobreza global, pero hay una falta de enfoque en las personas que viven con discapacidades y que se son de las más pobres entre los pobres.

Si no damos respuesta a los complejos desafíos a los que han de hacer frente las personas que padecen una discapacidad en países con niveles de renta bajos y medios, estaremos perdiendo la oportunidad de hacer mejoras reales y duraderas para algunas de las personas más marginadas del mundo, a quienes se les niegan constantemente sus derechos humanos más básicos.

Esta es la razón por la que la inclusión, a lo largo de todos los programas de desarrollo, es importante. Hacer posible que la gente con discapacidades reciba una educación, acceda a servicios médicos y de rehabilitación, se gane la vida y participe plenamente en la sociedad resulta esencial para poner fin al ciclo de discapacidad y pobreza.

Discapacidad, pobreza y las soluciones que **Ponen fin al ciclo**

A pesar de los retos a los que había de hacer frente, Sieng Sok Chann estaba decidida a ser incluida en proyectos de desarrollo. Su participación en programas de educación, rehabilitación y formación le ha abierto toda una comunidad y Sieng Sok Chann ha pasado a ser una mujer activa y fortalecida. Ella personifica el grado de cambio que se puede lograr.

Dejando atrás una vida confinada al hogar familiar, Sieng Sok Chann es actualmente un modelo a seguir para otras mujeres que sufren discapacidades. Se gana la vida por sí misma como profesora de costura, practica deportes, y se ha ganado un respeto mayor de la gente en la comunidad amplia que la reconoce como un miembro valioso de la sociedad.

**“No quiero que la gente me diga que mi espíritu está discapacitado, ni que mi capacidad está restringida, quiero demostrar al mundo que soy fuerte”, señala.**

PONGAMOS FIN AL CICLO

**END THE CYCLE** trabaja para promover los derechos humanos y experiencias vitales de las personas que viven con discapacidades en países con niveles de renta bajos y medios.

**Acceda a vídeos, historias y otros recursos en** [**www.endthecycle.info**](http://www.endthecycle.info)

**Follow us on Twitter @ETC\_CBM and Facebook** [**https://www.facebook.com/endthecycle.info/**](https://www.facebook.com/endthecycle.info/)

**Fuentes:**

**1** Organización Mundial de la Salud (OMS) Y Banco Mundial (2011), World Report on Disability, WHO Press (WRD), Ginebra

**2** Promoting Gender Equality. (2005). Nueva York: Fondo de Población de las Naciones Unidas. Obtenido de http://www.unfpa.org/gender/

**3,4** Naciones Unidas, (2012) Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad, Nueva York, vínculo: www.un.org/disabilities/documents/COP/crpd\_csp\_2012\_crp\_5.doc;

**5** Departamento de Desarrollo Internacional (Reino Unido). (2000) *Disability, Poverty and Development.* Vínculo: http://make-development-inclusive.org/docsen/DFIDdisabilityPovertyDev.pdf